

Alcatel **Mobile Reflexes™**

Alcatel **OmniPCX** *Office*

OK



▼
ALCATEL

ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD

Provozní podmínky

Tento schválený telefon typu DECT je určen k použití spolu se soukromým automatickým přepojovačem (PABX) bez vedení ALCATEL. Musí být dodrženy následující podmínky pro použití, především s ohledem na použití rozhlasových frekvencí:

- Zařízení typu DECT mohou být používána k sestavení spojení mezi pevnými body pouze v případě, že tato spojení nejsou permanentní a kdy vysílaný izotropní výkon antény je nižší než 250 mW.
- Podmínky připojení zařízení DECT k telefonní síti musí být upraveny smlouvou s příslušným provozovatelem telefonní sítě.
- Síťové napájení nabíječky musí být v blízkosti přístroje a snadno přístupné, aby mohlo být v případě potřeby snadno odpojeno od sítě.
- Tento telefon je speciálně vytvořen pro použití se systémem ALCATEL, popsáným v návodu.
- Nevystavujte telefon nepříznivým podmínkám, které by mohly ohrozit jeho provozní vlastnosti (děšť, prostředí s vysokou relativní vlhkostí, prašné prostředí...).
- Správné fungování telefonu není zaručeno, pokud je okolní teplota nižší než -10°C nebo vyšší než +45°C.
- Telefon nesmíte zapínat nebo používat v blízkosti plynu nebo hořlavých kapalin.

Vybrali jste si **Mobile 100** nebo **200 Reflexes** a my vám za váš výběr děkujeme: je to spolehlivý přístroj, který byl navržen tak, aby vám usnadnil život.

Obsah

	Provozní podmínky	str. 2
	Váš telefon	str. 4
1.	Displej a zobrazované ikony	str. 6
	Ikony stavů. Ikony MENU. Ikony při volání. Jak číst tento návod.	
2.	První použití	str. 10
	Nabíjení telefonu. Zapnutí telefonu. Přístup k MENU a výběr funkcí. Příslušenství.	
3.	Telefonování	str. 12
	Uskutečnit hovor. Volání z osobního seznamu. Volání účastníka podle jména. Příjem hovoru. V průběhu hovoru.	
4.	Vaše hlasová schránka	str. 15
	Inicializujte si hlasovou schránku. Přesměrování hovorů do hlasové schránky. Volání do hlasové schránky.	
5.	Přístroj se přizpůsobuje vašim potřebám	str. 17
	Naprogramování osobního seznamu. Aktivace vibračního vyzvánění (Mobile 200). Rychlá personalizace vyzvánění.	
	Záruka a ustanovení	str. 19

Zástrčka pro sluchátka

- Vymazat jeden znak
- Návrat do předchozího menu
- Vymazání jednoho kompletního pole (dlouhé stisknutí)

- **Zavěsit**
- Návrat na úvodní displej
- Vypnout vyzvánění
- Zablokovat/odblokovat klávesnici (dlouhé stisknutí)

- **Aktivace / deaktivace vibračního vyzvánění ⁽¹⁾** (dlouhé stisknutí)

- Podnikový seznam
- Personalizace telefonu (dlouhé stisknutí)⁽²⁾

Mikrofon

⁽¹⁾ Podle modelu

⁽²⁾ Zvláštní případ: z osobního seznamu: dlouhé stisknutí umožňuje vytvořit a změnit stránku seznamu

Bližší informace na
www.alcatel.com

Světelná kontrolka

- Výstup radiového pole (rychlé blikání)

Nastavení hladiny zvuku

Přístup do MENU

- Navigace
- Potvrzení

Zdvihnout sluchátko

- Opakování (dlouhé stisknutí)
- Střídavé volání (při dvojitým volání)

Aktivace / deaktivace reproduktoru

- Aktivace mute na sadě handsfree

Zapnout / vypnout (dlouhé stisknutí)

- Rychlý přístup k nastavení vyzvánění

Zahrnuje 1 řádek stavových ikon a 3 řádky o 16 alfanumerických znacích. Mobile 200 má navíc podsvícený displej a klávesnici.

1.1

Ikony stavů

Ikony stavů jsou zobrazeny na hlavním displeji a informují o stavu telefonu.



Stav baterie



Inicializace hlasové schránky / Informace pro konzultaci



Automatické připomenutí času (budík)



Přesměrování aktivní



Vibrační vyzváněno aktivní (Mobile 200)



Zvonění zapnuto

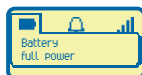


Zvonění vypnuto



Kvalita radiosignálu

Dodatečné informace jsou zobrazovány v přídatných pop-up menu na hlavním displeji, používáte-li navigační tlačítko:



1.2

Ikony MENU

MENU je přístupné z úvodního displeje stisknutím tlačítka **OK**. (OK : )
Umožňuje přístup ke všem funkcím, které váš systém nabízí.

**Seznamy:**

Správa osobního seznamu a přístup k podnikovému seznamu.

**Opakování:**

Volání posledního vytočeného čísla.

**Přesměrování:**

přesměrovat volání.

**Hlasová schránka:**

vyzvednutí a odesílání hlasových a textových zpráv.

**Přijmout volání:**

odpovědět na volání, určené jinému přístroji.

**Schůzka:**

Naprogramování času připomenutí schůzky.

**Zablokování systému:**

zakázat externí volání a změnit programování.

**Personalizace telefonu:**

naprogramovat hlasovou schránku, zvolit melodii, jazyk...

**Nastavení:**

nastavte kontrast, aktivujte nebo deaktivujte pípnutí, osvětlení...

**Výběr systému****Instalace**

**Odeslat volbu****Přijmout volání*****Hovor je aktivní*****Čekající hovor*****Přístup k seznamům****Přesměrovat volání****Přepnout na tónovou volbu****Sestavit konferenční hovor****Přidržet hovor pro ústřednu****Zaparkovat externí hovor**

* V případě více volání jsou ikony doprovázeny indexy, které reprezentují různé volající.

1.4

Jak číst tento návod



K zobrazení MENU a k potvrzení voleb stiskněte krátce navigační tlačítko.



Posuňte navigační tlačítko směrem nahoru nebo dolů.



Posuňte navigační tlačítko směrem vlevo nebo vpravo.



Použijte tlačítka klávesnice k navolení číselných nebo abecedních znaků.



Popis akce nebo kontextu.



Důležité informace.

Tyto symboly lze obohatit malými ikonami nebo textem. Všechny implicitní nebo personalizované kódy jsou uvedeny v tabulce kódu na listu v příloze.

2.1

Nabíjení telefonu

• Vložte baterii



Umístěte baterii do drážek ve směru vyznačeném na nálepce



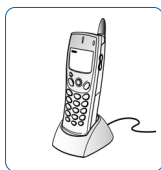
Zasunout na doraz



• Nabít baterii



Připojit nabíječku k síti a zasunout telefon do nabíječky



Doba nabíjení baterií
 Mobile 100: ~ 5 hodin
 Mobile 200: ~ 3 hodiny
 Náhradní baterie: ~ 2 hod. 30 min

Charakteristiky síťového adaptéru

Vstup: 230 V - 50 Hz

Výstup: 12 V DC - 500 mA

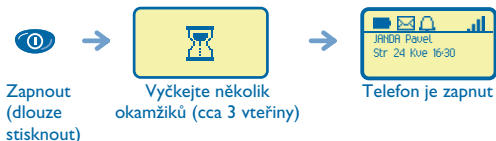
Telefon pravidelně nabíjejte. Telefon může být zapnutý nebo vypnutý.

Není-li telefon používán a bude po několik týdnů bez nabíječky, baterii vyjměte a uložte ji zvlášť.

Přístroj **Mobile 100** funguje pouze s bateriemi Ni-Mh, přístroj **Mobile 200** s bateriemi Li-Ion.

2.2

Zapnutí telefonu



• Vypnutí telefonu

Stiskněte tlačítko **zapnout/vypnout** (dlouhý stisk).

(Zapnout / vypnout: )

2.3

Přístup k MENU a výběr funkcí



• Přístup k funkcím



2.4

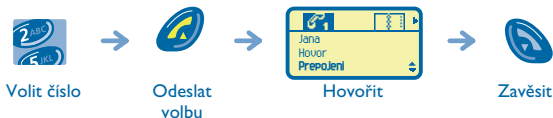
Příslušenství

Nabízíme různé modely nabíječek. Nabízíme různá ochranná pouzdra. Obrátte se na svého operátora.

Pro použití v průmyslovém prostředí (prach, piliny, páry různého původu a nebezpečí pádu) je nezbytné použít speciální ochranné pouzdro.

3.1

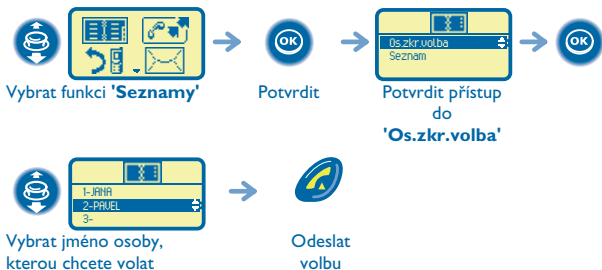
Uskutečnit hovor



Pro externí hovory je třeba před číslem volaného účastníka zadat předvolbu pro obdržení vnější sítě.

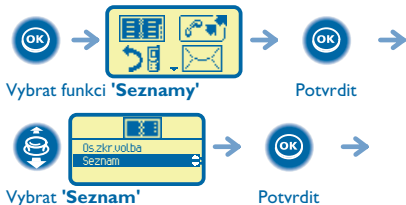
3.2

Volání z osobního seznamu (individuální číslo)



3.3

Volání účastníka podle jména





Zadat první písmeno
účastníka*



Vybrat hledané
jméno



Odeslat volbu

* V případě více odpovědí je možné hledání zpřesnit zadáním následujících písmen (druhé, třetí ...) hledaného jména. Pokud neznáte jedno písmeno jména, stiskněte I.

3.4

Příjem hovoru



Hláš se hovor



Zvednout



Hovořit



Zavěsit

Vyzvánění nepřestane, pokud:



Vibrační vyzvánění je aktivováno, na displeji je zobrazena ikona vibrování aktivní.

Zvonění je vypnuto, na displeji je zobrazena ikona zvonění vypnuto.

3.5

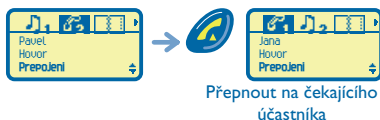
V průběhu hovoru

• Volat jinému účastníkovi



• Přepínání mezi oběma hovory (switch)

Přepnutí na čekajícího účastníka během hovoru:



• Přesměrování hovoru



4.1

Inicializujte si hlasovou schránku

Ikona **Inicializace hlasové schránky** na úvodním displeji umožňuje inicializovat hlasovou schránku. (Inicializace hlasové schránky: )



Potvrdit

Zadejte heslo a poté nahrajte své jméno podle pokynů hlasového průvodce



Heslo se používá pro přístup do hlasové schránky a k zablokování telefonu.

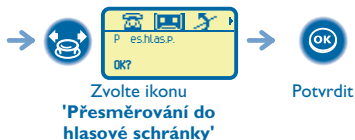
4.2

Přesměrování hovorů do hlasové schránky



Vybrat funkci
'Přesměrování'

Potvrdit

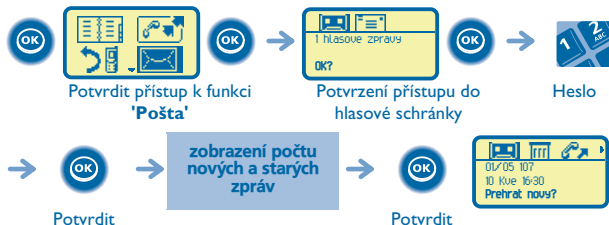


Zvolte ikonu
'Přesměrování do
hlasové schránky'

Potvrdit

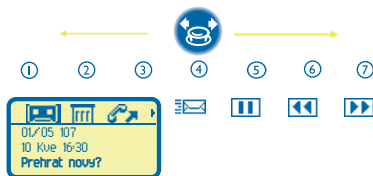
4.3 Volání do hlasové schránky

Když dostanete zprávu, na úvodním displeji se zobrazí ikona **Inicializace hlasové schránky**. (Inicializace hlasové schránky : )



• Přístup k funkcím hlasové schránky

Můžete se přesouvat vodorovně po různých ikonách.

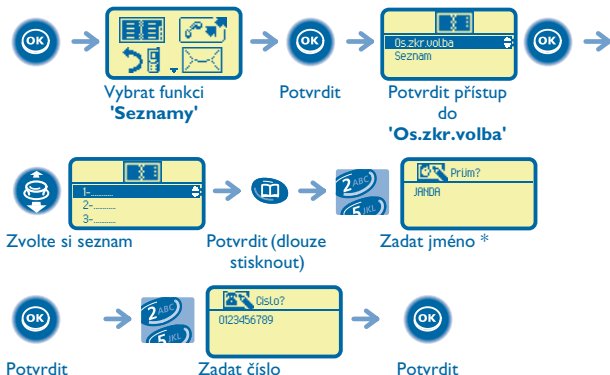


- ① Poslech zpráv
- ② Vymazat aktuální zprávu
- ③ Zavolat tomu, kdo nechal vzkaz
- ④ Poslat kopii zprávy
- ⑤ Udělat pauzu v poslechu zpráv
- ⑥ Zpět o 10 sekund
- ⑦ Vpřed o 10 sekund

5.1

Naprogramování osobního seznamu (individuální číslo)

Váš seznam může obsahovat maximálně 10 čísel.



* K zadání jména: tlačítka numerické klávesnice mají také hodnotu písmen, která se vkládají buď jednoduchým nebo opakovaným stiskem.

Příklad: stisknout 2x po sobě k zobrazení písmene 'U'.

5.2

Aktivace vibračního vyzvánění (Mobile 200)



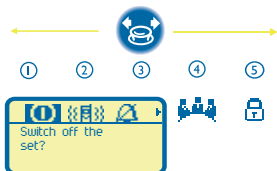
Toto tlačítko umožňuje rychlé přepínání mezi vibrátorem a zvoněním.

5.3

Rychlá personalizace vyzvánění

Parametry zvonění lze podle potřeby rychle nastavit stisknutím tlačítka **Zapnout / vypnout** a dále tlačítka **OK**:

(Zapnout / vypnout: , OK: )



- ① **Vypnout mobil**
- ② **Aktivace / deaktivace vibračního vyzvánění (Mobile 200)**
- ③ **Aktivace / deaktivace vyzvánění**
- ④ **Aktivace / deaktivace režimu spojení (stoupající vyzvánění)**
- ⑤ **Zablokování klávesnice**

Potvrdit **OK** vybranou volbu. (**OK** : )

Záruka a ustanovení

Nezávisle na zákonné záruce, která je poskytována, platí pro tento přístroj záruka jeden rok na díly na práci, a to od data uvedeného na faktuře.

Ovšem pokud zákonná záruka platná ve vaší zemi přesahuje 1 rok, platí pouze zákonná záruka.

Při uplatnění záruky musí být předložena faktura. Záruka ovšem neplatí: v případě použití, které neodpovídá pokynům v této uživatelské příručce, v případě závady a poškození, způsobených běžným opotřebením, poškozením způsobeným událostí nesouvisející s přístrojem (např. náraz, pád, vystavení zdroji vlhkosti atd.), při nesprávné instalaci a v případě změn nebo oprav, provedených osobami, které nejsou schválené výrobcem nebo prodejcem.

Použití vybavení DECT není zárukou proti šumům vyvolaným jiným povoleným použitím rozhlasových frekvencí.

Prohlášení o shodě

My, Alcatel Business Systems, prohlašujeme, že výrobky **Alcatel Mobile 100 Reflexes, Alcatel Mobile 200 Reflexes a Alcatel Mobile 200 Ex Reflexes** jsou v souladu se základními požadavky směrnice 1999/5/CE Evropského parlamentu a Rady. Tato zařízení používají harmonizované frekvenční spektrum DECT a mohou být používána ve všech zemích Evropského společenství, ve Švýcarsku a v Norsku.

Veškeré neautorizované změny ve výrobku zrušují toto prohlášení o shodě. Kopie originálu tohoto prohlášení o shodě vám může být zaslána poštou z adresy:

Alcatel Business Systems - Technical Services - Customer Care

I, route du Dr. Albert Schweitzer - F 67408 Illkirch Cedex - Francie

Značení CE udává, že tento výrobek odpovídá následujícím směrnici:



- 89/336/CEE (elektromagnetická kompatibilita)
- 73/23/CEE (nízké napětí)
- 1999/5/CE (R&TTE)

Některé funkce vašeho telefonu se dají používat výhradně s programovým klíčem nebo jsou přístupné po naprogramování odborným pracovníkem.

Copyright © Alcatel Business Systems. 2001. Všechna práva vyhrazena.

V zájmu uživatelů si firma Alcatel Business Systems vyhrazuje právo na změnu technických parametrů svých výrobků bez předchozího upozornění.

Alcatel Business Systems - 32, avenue Kléber, F-92707 Colombes Cedex
R.C. Paris 602 033 185

3EH 2101 I BZAA Ed.01